

واژه‌نامه تخصصی

روانشناسی و آموزش افراد با نیازهای ویژه

- دکتر قربان همتی علمدارلو (دانشیار دانشگاه شیراز)
- دکتر حمید علیزاده (استاد دانشگاه علامه طباطبائی)
- دکتر سالار فرامرز (دانشیار دانشگاه اصفهان)
- دکتر سوسن جباری (استادیار دانشگاه شیراز)
- دکتر عباسعلی حسین‌خانزاده (دانشیار دانشگاه گیلان)
- دکتر زین اکابرای (دانشیار دانشگاه آزاد اسلامی کرمانشاه)
- دکتر فاطمه نصرتی (استادیار دانشگاه تهران)
- دکتر ستاره شجاعی (دانشیار دانشگاه شیراز)
- دکتر هادی هاشمی رزینی (استادیار دانشگاه خوارزمی)
- دکتر شهروز نعمتی (دانشیار دانشگاه تبریز)
- دکتر مهران سلیمانی (دانشیار دانشگاه شهید مدنی تبریز)
- دکتر سکینه سلطانی کوهبنایی (استادیار دانشگاه فردوسی مشهد)
- دکتر محمد عاشوری (استادیار دانشگاه اصفهان)
- دکتر فاطمه نیکخو (استادیار دانشگاه علامه طباطبائی)
- دکتر حجت پیرزادی (مدرس دانشگاه)
- دکتر فاطمه ترابی (مدرس دانشگاه)



انتشارات آوای نور

تهران - ۱۳۹۹

عنوان و نام پدیدآور	واژه‌نامه تخصصی روانشناسی و آموزش، افراد با نیازهای ویژه/ قربان همتی‌علمدارلو... [ویرایش اول].
مشخصات نشر:	تهران: آوای نور، ۱۳۹۸.
مشخصات ظاهری	۳۳۲ ص.
شابک	978-600-309-569-4
وضعیت فهرست	فبا
نویسی یادداشت	قربان همتی‌علمدارلو، حمید علیزاده، سالار فرامرزی، سوسن جباری، عباسعلی حسین‌خانزاده، کیوان کاکابرابی...
موضوع	روان‌شناسی -- واژه‌نامه‌ها -- انگلیسی
موضوع	Psychology -- Dictionaries -- English
موضوع	زبان انگلیسی -- واژه‌نامه‌ها -- فارسی
موضوع	English language -- Dictionaries -- Persian
شناسه افزوده	همتی‌علمدارلو، قربان، ۱۳۵۷ -
شناسه افزوده	Hemati Alamdarloo, Ghorban
رده بندی کنگره	BF۴۱
رده بندی دیویی	۱۵۰/۳
شماره	۶۰۷۳۴۵۴
کتابشناسی ملی	

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



تهران، میدان انقلاب، خیابان ۱ فروردین، خیابان شهید وحید نظری،
پلاک ۹۹، طبقه دوم تلفن: ۶ و ۶۷۳۵ ۶۱ / ل: ۶۶۴۸۰۸۸۲

واژه نامه تخصصی روان‌شناسی افراد با نیازهای ویژه

نویسندگان: دکتر قربان همتی علمدارلو، دکتر حمید سبزه، دکتر سالار فرامرزی،
دکتر سمون جباری، دکتر عباسعلی حسین خانزاده، دکتر لیلا کاکابرای، دکتر
فاطمه نصرتی، دکتر ستاره شجاعی، دکتر هادی هاشمی رزینی، دکتر شهرزاد نعمتی،
دکتر مهران سلیمانی، دکتر سکینه سلطانی کوهبنایی، دکتر محمد ساسوری، دکتر
فاطمه نیکخو، دکتر حجت پیرزادی، دکتر فاطمه ترابی

صفحه‌آرا: فاطمه حامدی

ناشر: انتشارات آوای نور

چاپ: اول ۱۳۹۹

شمارگان: ۵۰۰ نسخه

شابک ۹۷۸-۶۰۰-۳۰۹-۵۶۹-۴

فهرست

۵	پیشگفتار
۷	حرف A
۴۲	حرف B
۵۷	حرف C
۹۴	حرف D
۱۱۵	حرف E
۱۳۵	حرف F
۱۵۰	حرف G
۱۶۲	حرف H
۱۸۰	حرف I
۱۹۷	حرف J
۲۰۲	حرف K
۲۰۵	حرف L
۲۲۵	حرف M
۲۴۶	حرف N
۲۶۰	حرف O
۲۷۵	حرف P
۳۱۱	حرف Q
۳۱۴	حرف R
۳۳۴	حرف S
۳۸۰	حرف T
۳۹۹	حرف U
۴۰۹	حرف V
۴۲۱	حرف W
۴۲۹	حرف X
۴۳۰	حرف Y
۴۳۱	حرف Z

پیشگفتار

حوزه روانشناسی و آموزش کودکان با نیازهای ویژه به لحاظ مفهومی، پژوهشی، خدماتی و اجتماعی در حال گسترش و تحول است. در این میان، وجود اصطلاح‌شناسی و زبان مشترک برای برقراری ارتباط کارآمد ضروری و اجتناب‌ناپذیر است.

آشکار است که هر واژه یا اصطلاحی را می‌توان از ابعاد گوناگون نگاه کرد و برابرنهادهای متفاوتی را پیشنهاد کرد. این نکته نه فقط در مورد واژگان تخصصی انگلیسی بلکه در مورد برابرنهادهای فارسی نیز مصداق دارد و به همین دلیل است که برای برخی اصطلاح‌های انگلیسی در فارسی بیش از بیست برابرنهاد پیشنهاد شده است. بر این اساس، در این کتاب سعی شده تا برابرنهادهای انتخاب شود که با این معیارها مطابقت داشته باشد: ۱. در دسترس و عامیانه بودن، ۲. مقبولیت جامعه علمی روانشناسی و آموزش، ۳. ساختار زبان شناختی، ۴. زبانی و مختصر بودن، ۵. ملاحظه‌های اجتماعی-فرهنگی و ۶. ترجیح واژگان پارسی تا حد امکان.

از آنجا که تفکر و زبان درهم آمیخته‌اند، آشکار است که همه برابرنهادهای پیشنهادی در این کتاب مورد پسند برخی صاحب‌عنوان قرار نگیرد که این امر مبارکی است، زیرا گاهی موجب ظهور و ساخت برابرنهادهای نو و بهتری می‌شود. مؤلفان بر این باور هستند که سرانجام مصرف‌کنندگان با انتخاب خود، راه را به سمت روشن می‌کنند.

مطالعه کتاب حاضر را به متخصصان و دانشجویان پیشنهاد می‌کنیم و انتظار داریم خوانندگان با آرایه دیدگاه‌ها و پیشنهادهای خود ما را در رفع کاستی‌ها یاری دهند.

در پایان از مدیر محترم انتشارات آوای نور و همکارانشان به خاطر همکاری‌های صمیمانه و فراهم آوردن امکان چاپ این کتاب تشکر می‌کنیم و آرزو مندیم که در پناه خداوند متعال همواره در راه نشر آثار علمی و فرهنگی موفق و مؤید باشیم.

حمید علیزاده و قربان همتی‌علمدارلو

زمستان ۱۳۹۸